

Dom i målet om upphovsrätten till Martinus verk – en kort redogörelse

Om domen

Första delen av målet om Martinus Instituts upphovsrätt har avslutats.

Københavns Byret meddelade dom i målet torsdagen den 11 december 2014.

Rådet för Martinus Institut kommer, när målet slutgiltigt har avslutats, att lämna en längre redogörelse.

De fyra anklagade dömdes för alla sina kränkningar av upphovsrätten till Martinus verk. Domen är entydig, då Martinus Instituts samtliga yrkanden bifölls.

Domen fastslår dessutom att Martinus Institut har upphovsrätt och ensamrätt till hela Martinus verk, oavsett om det är i bokform, bildform (symboler), elektronisk form, ljud (föredrag) eller någon annan form. Andra får inte offentliggöra eller handla med Martinus verk utan Martinus Instituts tillåtelse.

Händelseförloppet fram till rättegången

Våren 2013 beslutade rådet att stämma fyra personer. Beslutet hade föregåtts av en långvarig process, där de nu dömda personerna upprepade gånger hade ombetts att upphöra med de upphovsrättskränkande aktiviteterna. I stället för att upphöra med dem, utvidgade de kränkningarna.

Vid den tidpunkt då rådet kände sig tvunget att vidta rättsliga åtgärder, hade nästan alla Martinus böcker kopierats och getts ut till underpris, och Martinus verk kunde fritt laddas ner från en webbplats. Likaså kunde Martinus föredrag laddas ner, och "Thorell-manuskriptet" – en förfälskning av ett av Martinus manuskript – hade getts ut som bok till försäljning.

Därför blev det en rättssak

Eftersom Martinus har överlåtit åt rådet att ansvara för att bevara verket och försvara det mot upphovsrättsliga kränkningar, kan rådet inte passivt se på, när man bryter mot upphovsrätten. I detta mål handlar det om massiva kränkningar som kan öppna för andra kränkningar, om inte Martinus Institut griper in med rättsliga åtgärder.

Upphovsrätt

De fyra dömda har medgett att Martinus Institut har ensamrätten till Martinus verk, samt att de inte har bett Martinus Institut om lov att använda upphovsrätten till Martinus verk.

De dömdas försvar

De fyra dömda har försvarat sig med ett påstående om att Martinus Institut ändrar i Martinus verk. De påstår att förstautgåvorna av Martinus böcker har en särskilt helig status, och att de har varit nödsakade att ge ut förstautgåvorna som piratutgåva, eftersom institutet inte själva gav ut förstautgåvorna. De dömda påstår i förlängningen av detta, att Martinus Institut hindrar människor att utöva sin religion, och att Martinus Institut därmed kränker de mänskliga rättigheterna. De dömda lägger påståendet om kränkningarna av de mänskliga rättigheterna till grund för sina handlingar.

Martinus Institut ger ut Martinus verk i betryggande form och kränker inte de mänskliga rättigheterna

Martinus Institut ändrar inte innehållet i Martinus verk, utan ger ut det i en betryggande form med de ursprungliga orden i en nutida rättstavning. Genom att jämföra innehållet med den ursprungliga maskinskrivna texten i Martinus originalmanuskript upptäcks och rättas många sättningsfel. Dessutom rättas tryck- och stavfel samt enstaka betydelsebärande fel som anges med fotnoter i boken.

Martinus gav själv ut senare utgåvor än förstautgåvorna, som således inte heller hade någon särstatus för Martinus. Till exempel utkom Livets Bog, del 6, i två utgåvor under Martinus livstid, år 1952 och 1973. Det gjordes där 97 rättelser av Martinus.

Enbart Martinus maskinskrivna originalmanuskript har en särstatus i förhållande till bevarandet av verket och som referensram för utgivning.

När böckerna återutges, följer Martinus Institut såväl Martinus gåvobrev som institutets stadgar och upphovsrättslagen.

Institutets nya inbundna utgåvor av Livets Bog är de mest autentiska utgåvorna, eftersom de har tagit med Martinus egna rättelser från senare utgåvor och samtidigt har rensats från talrika sättningsfel.

Originalmanuskriptet och förstautgåvan av Livets Bog finns för övrigt tillgängliga för intresserade, eftersom de sedan 2009 har varit publicerade på Martinus Instituts webbplats.

Martinus Institut hindrar inte intresserade att få tillgång till verken, och kan inte heller sägas kränka de mänskliga rättigheterna.

Förvaltningen av Martinus Instituts upphovsrätt och de intresserades rättigheter

Enligt Martinus Instituts stadgar är det Martinus Institut som suveränt förvaltar upphovsrätten till Martinus verk. Det finns ingen annan part i förvaltningen av institutets upphovsrätt.

Som framgår av domen, kan alla ändå fritt sprida sin egen syn på verket, liksom även sin syn på de olika utgåvorna, och framföra kritik av hur Martinus Institut förvaltar sina uppgifter att bevara och ge ut Martinus verk.

Alla har naturligtvis en fortsatt rätt att studera verket, undervisa i verket, starta studiecirkel, skapa utställningar och på annat sätt låta sig inspireras av Martinus andliga vetenskap.

Martinus Institut begär endast att man respekterar institutets upphovsrätt till Martinus verk.

Rådet för Martinus Institut

19 december 2014